

Филологический факультет

Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

на 2018/2019 учебный год

Учебной ДИСЦИПЛИНЫ

«КЛАССИЧЕСКИЕ ЯЗЫКИ (СТАРΟΣЛАВЯНСКИЙ ЯЗЫК)»

Направление подготовки:

44.03.05 Педагогическое образование

профиль подготовки:

«Родной язык и литература»

Для набора

2017 года

квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения:

Очная

Тирасполь 2018

Рабочая программа дисциплины «*Классические языки (Старославянский язык)*» /сост. канд. филол. наук доцент Муссурова Е.Н. – Тирасполь: ГОУ ПГУ, 2018. – 8 с.

Рабочая программа предназначена для преподавания дисциплины базовой части цикла «Дисциплины» студентам очной формы обучения по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05. Педагогическое образование, утвержденного приказом №91 Минобрнауки России от 02.03.2016.

Составитель  Е.Н. Муссурова, к.ф.н. доцент

«5» сент. 2018 г.

1. *Цели и задачи освоения дисциплины:*

Цель дисциплины - овладеть системой грамматики классического языка в сопоставлении с грамматикой изучаемых иностранных языков и лексикой, продуктивной в образовании словарного состава новых языков и интернациональной терминологии; расширить общелингвистический кругозор; выработать культуру научного мышления. Развить навыки сопоставительного анализа фактов разносистемных языков (классических и новых) с целью обеспечения успешности усвоения современных иностранных языков и других филологических дисциплин.

Задачи:

- совершенствование профессиональных и общекультурных навыков будущих специалистов-культурологов; ознакомление студентов с особенностями старославянского языка, его основными этапами;
- изучение старославянского языка, с одной стороны, как одного из древних письменных языков, среди которых санскрит, древнегреческий, латинский, иврит; с другой – как одного из группы славянских языков;
- постижение фонетических основ старославянского языка;
- владение сравнительно-историческим и сравнительным методами; правилами чтения и перевода старославянских текстов, знакомство с основной лексикой старославянского языка.

2. *Место дисциплины в структуре ООП ВО*

Учебная дисциплина «Старославянский язык» относится к базовой части дисциплин Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование» (с двумя профилями подготовки) (бакалавриат).

Для изучения дисциплины необходимы знания, умения и компетенции, полученные обучающимися в средней общеобразовательной школе (грамматической терминологии, сопоставительного анализа, перевода, работы со словарем, заучивания наизусть).

Место учебной дисциплины – в совокупности дисциплин, формирующих навыки филологического обеспечения избранной сферы профессиональной деятельности.

Краткое содержание дисциплины.

Лексико-грамматический материал классического языка в сопоставлении с материалом новых языков (германских, романских, славянских и др.). Эскурсы в этимологию интернациональных слов. Основы практики перевода. Чтение учебных и адаптированных текстов: изучающее, поисковое, с элементами грамматического анализа. Культуроведческая информация в сопоставительном аспекте. Пословицы и крылатые слова, входящие в интернациональный лингвокультурный фонд.

Основные образовательные технологии:

В учебном процессе используются следующие образовательные технологии. По образовательным формам: лекции; лабораторные занятия; индивидуальные занятия; контрольные работы. По преобладающим методам и приемам обучения: объяснительно-иллюстративные (объяснение, показ – демонстрация учебного материала и др.); активные (анализ учебной и научной литературы, составление схем и др.) и интерактивные, в том числе и групповые (взаимное обучение в форме подготовки и обсуждения докладов); информационные; компьютерные; мультимедийные (работа с сайтами академических структур, научно-исследовательских организаций, электронных библиотек и др., разработка презентаций, сообщений и докладов, работа с электронными обучающими программами и т.п.).

3. *Требования к результатам освоения дисциплины:*

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

Код компетенции	Формулировка компетенции
ОПК-1	и готовностью сознавать социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности
ОПК-2	способностью осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся
ОПК-3	готовностью к психолого-педагогическому сопровождению учебно-

В результате освоения дисциплины студент должен:

3.1. Знать:

особенности старославянского языка, фонетические, словообразовательные, морфологические, синтаксические;

3.2. Уметь:

читать и анализировать различные источники старославянского языка; использовать полученный материал в профессиональной деятельности.

3.3. Владеть:

понятийным аппаратом по указанной дисциплине; основными методическими приемами анализа и обобщения информации по старославянскому языку; необходимыми теоретическими знаниями для дальнейшей профессиональной деятельности.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма итогового контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самост. работы	
		Всего	Лекций	Лаб. раб.	Практич. зан		
3	Зз.е./108ч	42	18	-	24	66	Зачет с оценкой
Итого:	Зз.е./108	42	18	-	24	66	Зачет с оценкой

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеауд. работа (СР)
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Введение	5	2	2	-	4
2	Фонетика	36	6	8	-	20
3	Морфология	52	8	12	-	30
4	Синтаксис	15	2	2	-	12
	Итого:	108	18	24	-	66

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лекции

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема лекции	Учебно-наглядные пособия
1	1. Введение.	2	Введение. Общественно-исторические условия возникновения старославянской письменности Старославянский язык - первая письменная фиксация славянской речи. Понятие о старославянском языке. Изводы старославянского языка. Значение изучения старославянского языка. Славянские языки. Праславянский язык. Происхождение старославянского языка. Народно-разговорная основа старославянского языка. Общественно-исторические условия возникновения старославянской письменности. Деятельность Кирилла и Мефодия. Славянские азбуки, их происхождение, источники, дальнейшая судьба. Характеристика кириллицы. Главнейшие памятники	Опорный конспект лекции

			старославянского языка (глаголические и кирилловские). Старославянские памятники в отношении отраженных в их языке диалектных особенностей.	
2	2. Фонетика	6	Фонетика старославянского языка. Праславянские фонетические процессы, отразившиеся в старославянском языке Звуковая система старославянского языка IX века. Фонетическая структура слова. Система гласных. Редуцированные гласные Ъ, Ь, Ы, И. Их происхождение. Позиции редуцированных Ъ, Ь. Изменения редуцированных. Отражение падения редуцированных в памятниках старославянского языка. Гласные в начале слова. Древнейшие чередования гласных в старославянском языке, связанные с утратой количественных различий в праславянском языке. Система согласных фонем старославянского языка. Состав фонем, их характеристика с точки зрения степени участия голоса, способа образования, места образования. Соотношение согласных по глухости-звонкости. Согласные фонемы с точки зрения твердости - мягкости. Происхождение мягких согласных. Полумягкость согласных. Праславянские фонетические процессы, отразившиеся в старославянском языке. Праиндоевропейские гласные и согласные, их изменения на славянской почве. Главнейшие тенденции звукового развития праславянского языка. Ударение в праславянском языке. Процессы, связанные с действием закона открытого слога. Судьба дифтонгов и дифтонгических сочетаний. Изменения дифтонгов ei, oi, eu, ou. Чередования в старославянском языке, связанные с изменениями дифтонгов. Изменение дифтонгических сочетаний *en, *on. Образование носовых гласных. Чередования в старославянском языке, связанные с изменением дифтонгических сочетаний. Судьба дифтонгических сочетаний гласных с плавными *or, *ol, *er, *el в середине слова между согласными. Развитие неполногласных и полногласных сочетаний. Судьба дифтонгических сочетаний гласных с плавными *or, *ol, *er, *el в начале слова перед согласными. Их изменения в различных славянских языковых группах. Происхождение неполногласия. Слоговые плавные r, l. Их судьба в различных славянских языках. Изменения в группах согласных праславянского языка (tt,dt; kt' (gt'); dl,tl). Изменения в конце слова и на стыке слов. Судьба предлогов-приставок, оканчивающихся на -n. Развитие протетического в. Явления, связанные с законом слогового сингармонизма. Судьба согласных и групп согласных в сочетании с j. Смягчения задненебных согласных в соседстве с гласными переднего ряда. Чередования в старославянском языке, связанные с переходными смягчениями задненебных согласных. Позднейшие звуковые процессы, отразившиеся в памятниках X - XI веков. Изменения редуцированных, следствия падения редуцированных. Процессы, не связанные с падением редуцированных	Опорный конспект лекции

3	3. Морфология	8	Морфология старославянского языка Имя существительное. Основные грамматические категории. Типы склонения имен существительных (*-а, *-ја; *-о, *-јо; *-і(ь), *-и (ь), на согласный, *-и // -ьв). Начавшиеся процессы объединения разных типов склонения в языке старославянских памятников. Развитие категории одушевленности. Имя прилагательное, разряды прилагательных. Именные и местоименные формы, их склонение. Сравнительная степень прилагательных. Имя числительное, числительные количественные, порядковые, собирательные. Местоимение. Разряды местоимений, их склонение. Глагол. Основные грамматические категории и типы спряжения. Формообразующие глагольные основы. Система времен старославянского глагола. Настоящее время. Спряжение тематических и нетематических глаголов. Значение, образование и спряжение имперфекта, аориста, перфекта, плюсквамперфекта. Значение, образование и спряжение форм будущего времени. Инфинитив и супин глагола. Возвратные формы глагола. Повелительное и сослагательное наклонение глагола. Неспрягаемые формы глагола. Действительные и страдательные причастия, их значение, образование и склонение. Синтаксический оборот «дательный самостоятельный». Лексика старославянского языка и ее роль в развитии русского литературного языка	Опорный конспект лекции
4	4. Синтаксис	1	Синтаксис старославянского языка Простое и сложное предложения. Конструкции с двойными падежами. Оборот «дательный самостоятельный»	Опорный конспект лекции
Итого:		18		

Практические (семинарские) занятия

№ п/п	Номер раздела дисциплины	Объем часов	Тема практического занятия	Учебно-наглядные пособия
1	1	2	Понятие о старославянском языке. Славянские азбуки. Глаголица и Кириллица, их источники, состав. Изучение и чтение кир. азбуки. Лигатуры. Числовое значение букв. Происхождение гласных старославянского языка	Опорный конспект лекции
2	2	2	Проверка знания кириллицы. Звуковая система старослав. яз., система гласных. Редуцированные гласные Ъ, Ъ . Позиции редуцированных, изменения редуцированных. Выполнение упражнения № 58, с. 29 (А.А. Дементьев). Чтение текста № 523, с.270-271 (Притча о блудном сыне), анализ позиций редуцированных в этом тексте.	Опорный конспект лекции
3	2	2	Структура слога в старославянском языке. Слоговые плавные Р, Л (упр. № 79, с.38). Чередования гласных в старослав. языке. Выполнение упражнений № 109, с. 55, № 115, с.57. Чтение и перевод текста «Притча о блудном сыне» (продолжение), анализ фонетических явлений, чередований гласных и согласных, форм глагола	Опорный конспект лекции
4	2	2	Происхождение носовых согласных. Выполнение упр. № 123, с. 61. Дифтонгические сочетания гласных с плавными. Выполнение упр. № 126, с. 62.	Опорный конспект лекции, тексты

			Чтение и перевод текста № 519, с. 252 (Притча о злых виноградарях), анализ изученных явлений в тексте	
5	2	2	Переходные смягчения заднеязычных согласных. Выполнение упражнений № 146, с. 73, №152, с. 75, № 154, с.76. Чередования согласных, вызванные соседством с Ж. Чтение и анализ текста № 519, с. 252 (продолжение)	Опорный конспект лекции, тексты
6	3	2	Имя существительное, его основные грам. категории. Типы склонения имён существительных. Свидетельства начавшихся процессов объединения типов склонения. Чтение, перевод, анализ текста № 519, с. 252 (Притча о злых виноградарях). Анализ форм существительных в тексте, определение типов склонения существительных в тексте	Опорный конспект лекции, тексты
7	3	2	Имя прилагательное, его основные категории. Склонение. Степени сравнения.	Опорный конспект лекции, тексты
8	3	4	Формообразующие глагольные основы. Система времён глагола. Спряжение тематических и нетематических глаголов. Анализ глагольных форм (с определением грамматических признаков) в ранее прочитанных текстах.	Опорный конспект лекции, тексты
9	3	2	Неспрягаемые формы глагола. Чтение и перевод текста № 521, с. 260-261 (Притча о милосердном самарянине). Выполнение затекстовых заданий	
10	3	4	Значение и образование действительных и страдательных причастий. Чтение текста № 521, с. 260-261. Анализ форм причастий в этом тексте, определение их грамматических свойств	Опорный конспект лекции, тексты
11	4	2	Определение синтаксических функций языковых единиц в изученных текстах. Контрольная работа итоговой аттестации	Опорный конспект лекции, тексты
Итого:		24		

Самостоятельная работа студента

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СРС	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Вид СРС 1 Написание реферата	4
		Итого:	4
Раздел 2	1	Вид СРС 1 Выполнение домашнего задания	16
	2	Вид СРС 2 Написание реферата	4
		Итого:	20
Раздел 3	1	Вид СРС 1 Выполнение домашнего задания	18
	2	Вид СРС 2 Написание реферата	8
		Итого:	26
Раздел 4	1	Вид СРС 1 Выполнение домашнего задания	6
	2	Вид СРС 2 Написание реферата	4
	3	Вид СРС 3 подготовка к контрольной работе	6
		Итого:	16
		Всего:	66

5. Курсовые работы - не предусмотрены

6. Образовательные технологии

Дисциплина предполагает сочетание пассивных, активных и интерактивных форм работы.

Семестр	Вид занятия	Используемые интерактивные образовательные технологии	Количество часов
---------	-------------	---	------------------

	(Л, ПР, ЛР)		
3	Л	Компьютерные симуляции	2
3	ПР	Компьютерные симуляции	14
Итого:			16

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов (см. ФОС).

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

8.1. Основная литература

- Дементьев А.А. Сборник задач и упражнений по старославянскому языку - М.: Просвещение, 1975. – 343 с.
- Иванова Т.А. Старославянский язык. - М.: Высшая школа, 1974, 1977, 1997.
- Иванова Т.А. Старославянский язык: Учебник. – 3-е изд. – СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2001. – 224 с.
- Хабургаев Г.А. Старославянский язык. - М.: Просвещение, 1974, 1986.

8.2. Дополнительная литература

- Горшков А.И. Старославянский язык - М.: Высшая школа, 1963, 1974.
- Горшков А.И. Старославянский (древнецерковнославянский) язык: Учеб.пособие для студентов. – М.: ООО «Астрель», 2002. – 141 с.
- Бондалетов В.Д., Самсонов Н.Г., Самсонова Л.Н. Старославянский язык: Сборник упражнений / Науч. ред. проф. В.Д. Бондалетов. – 2-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2001. – 312 с.
- Вайан А. Руководство по старославянскому языку. – М.: Иностранная литература, 1952. – 447 с.
- Войлова К.А. Старославянский язык. – М.: Дрофа, 2003. – 368 с.
- Камчатнов А.М. Старославянский язык: Курс лекций - М.: Флинта: Наука, 1998. – 152 с.
- Ремнёва М.Л. Старославянский язык: Учебное пособие. – М.: Академический проект, 2004. – 352 с. (с электронным курсом на CD).

8.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

- <http://gramoty.ru/index.php?key=bb> – Корпус древнерусских берестяных грамот;
- <http://ksana-k.narod.ru/kodex.htm> – Сайт древних памятников, фототипические воспроизведения;
- <http://www.philology.ru> – Сайт библиотеки филологических текстов (статей, монографий)
- <http://www.ruscenter.ru/33/html> – Сайт «Центр развития русского языка»
- <http://www.ruscorpora.ru/> – национальный корпус русского языка.

8.4. Методические указания и материалы по видам занятий.

Учебная дисциплина обеспечена учебно-методической документацией и материалами. Её содержание представлено в локальной сети вуза и кафедры русского языка и межкультурной коммуникации. Для обучающихся обеспечена возможность доступа к современным профессиональным базам данных по дисциплине, информационным справочным и поисковым системам.

www.ruscorpora.ru, www.philology.ru, www.gramota.ru, www.yandex.ru, www.rudn.ru (учебный портал РУДН)

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лекционная аудитория, оборудованная техникой, необходимой для демонстрации презентаций.

Комплект учебно-методической, научной и справочной литературы по проблемам дисциплины, читальный зал с возможностью оперативного доступа к современной справочной базе, компьютер, ноутбук, мультимедийный проектор с экраном для презентаций, набор слайдов, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки) и локальной сети вуза (института).

10. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины

Внутри дисциплины выделяются модули: Введение – понятие о старославянском языке; Фонетика старославянского языка, праславянские фонетические процессы, отразившиеся в старославянском языке; Морфология старославянского языка.

Правила выполнения письменных работ:

Студенты выполняют письменные работы (упражнения и анализ текстов) самостоятельно (в качестве домашней работы). Контрольные работы выполняют письменно на практических (семинарских) занятиях. Вопросы и задания к контрольным работам становятся известны непосредственно в процессе тестирования (написания контрольной работы). Контрольное тестирование проводится с целью проверки усвоения студентами материала курса, их умения анализировать языковой материал, применять полученные знания на практике. В контрольную работу включены вопросы, проверяющие степень усвоения студентом теоретического и практического материала курса, а также практические навыки и способности проведения сравнительно-исторического анализа. Объем контрольной работы – 2 академических часа.

Рабочая программа по дисциплине «Классические языки (Старославянский язык)» составлена с учетом Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05. Педагогическое образование и учебного плана по профилю «Родной язык и литература».

11. Технологическая карта дисциплины

Курс 2 группа _____ семестр 3

Преподаватель-лектор – доцент Муссурова Е.Н.

Преподаватель, ведущий практические занятия, – доцент Муссурова Е.Н.

Кафедра русского языка и межкультурной коммуникации

Кредитно-модульная система оценки знаний не предусмотрена.

Дополнительные требования для студентов, отсутствующих на занятиях по уважительной причине:

- устное собеседование с преподавателем по темам пропущенных практических занятий,
- обязательное выполнение внеаудиторных контрольных и письменных работ;

Составитель

Е.Н. Муссурова, доцент

Зав. кафедрой русского языка и
межкультурной коммуникации

Е.А. Погорелая, профессор